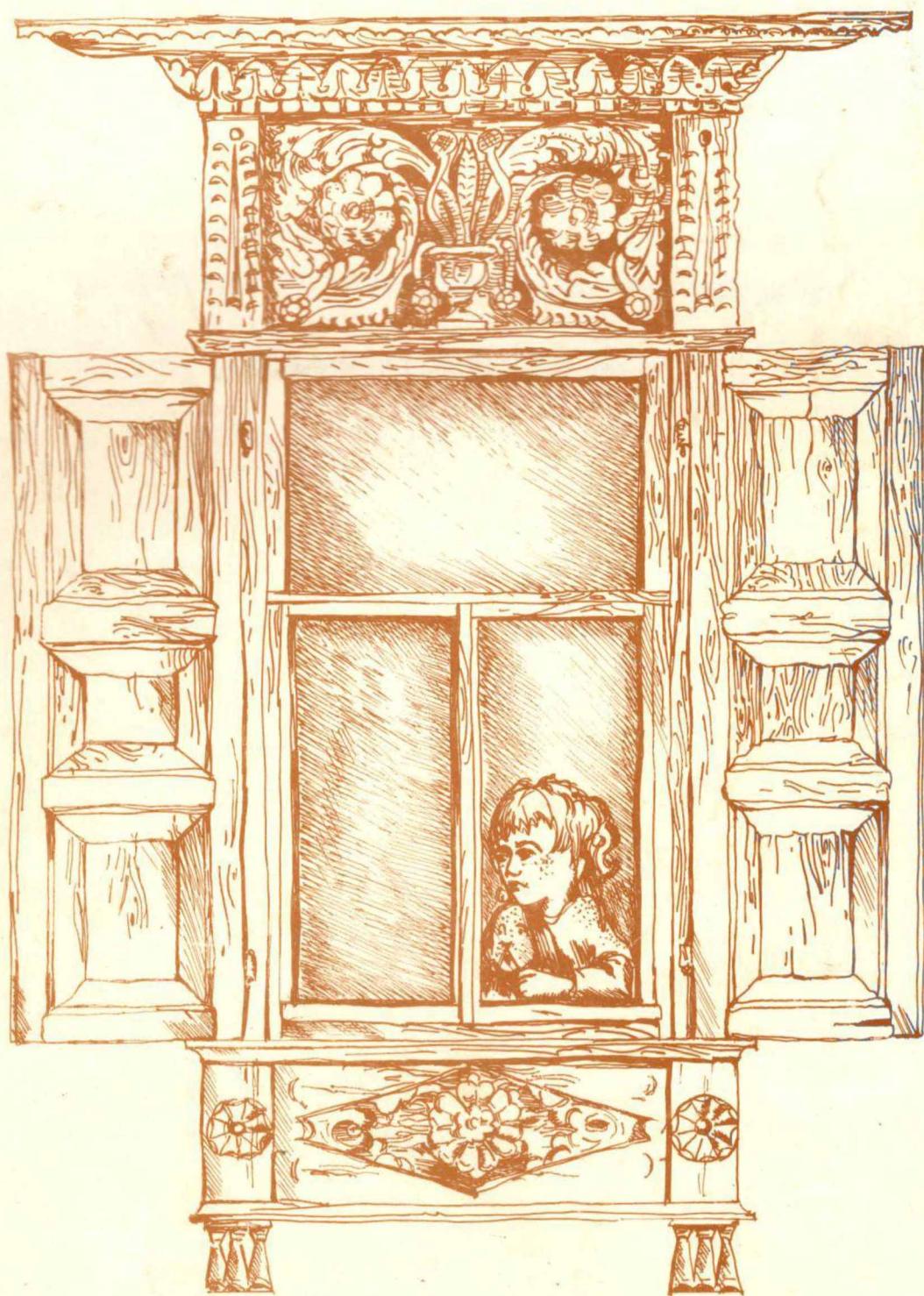


ВСЕРОССИЙСКОЕ МУЗЫКАЛЬНОЕ ОБЩЕСТВО

еиДиП ДРЕМа



ВСЕРОССИЙСКОЕ МУЗЫКАЛЬНОЕ ОБЩЕСТВО

СИДИТ ДРЁМА

**(Сборник русских народных песен Алтая
для детских народных вокальных ансамблей)**

Составитель В. Щуров

Москва

1997

От составителя

Настоящий сборник включает в себя хороводные и игровые песни Алтая, специально отобранные и аранжированные, а в некоторых случаях - и обработанные со стороны словесного содержания специально для детских народных вокальных коллективов.

Все вошедшие в сборник примеры были собраны на протяжении более чем тридцати лет (начиная с 1964 года) фольклорными (музыкально-этнографическими) экспедициями Московской консерватории.

Записи производились в селениях сибирских старожилов. Они отражают стилистику, жанровый, репертуарный состав песен с движением в коренных, наиболее старинных русских селах на Алтае.

Значительная часть записей была сделана в старообрядческих районах по реке Бухтарме и ее притоку - Белой в легендарном алтайском Беловодье, где по старинному преданию будто бы текут белые реки с кисельными берегами и расположен рай на земле. В этих поразительной красоты краях живут потомки так называемых "каменщиков", бежавших в алтайские заповедные земли в середине XVIII столетия от преследований царских властей за различные проступки против законов того времени. Вскоре сюда устремился и поток русских староверов, искавших убежище от гонений правительства и никонианской церкви. Через некоторое время местные русские поселенцы были признаны государством. Они были обязаны платить особую подать - ясак - наравне с казахами, алтайцами (сойотами). Здесь же, на Бухтарме, возникли и казачьи станицы: казаки призваны были защищать южные границы сибирских российских владений.

Большинство песен в сборнике представляют также записи от старообрядцев, именующих себя "поляками" и "чалдонами", чьи предки переселились на южный Алтай из-за польского рубежа, привлеченные возможностью возвращения в Россию после известного указа Сената от 14 декабря 1762 года, позволявшего опальным старообрядцам, бежавшим от царских гонений в Польшу, вернуться, но с условием, что они будут жить в дальних уголках Сибири. Потомки "поляков" живут в наши дни главным образом в селах по течению рек Убы и Ульбы в бассейне Иртыша.

В говоре русских старожилов Алтая сохранились некоторые южнорусские реликты в форме характерного "аканья" и "яканья". Наиболее яркие проявления диалектных особенностей сохранены в словесной подтекстовке к нотным примерам. При желании руководители детских ансамблей могут отказаться от подобных диалектизмов и разучивать песни в литературном изложении. В целях упрощения можно также отказаться от варьирования напева, выбрав из предложенных вариаций одну.

Сибиряки поют часто в предельно низком голосовом регистре, неудобном для детских голосов. Поэтому во многих случаях напевы транспонированы на терцию - кварту выше фольклорного первоисточника.

Сборник предназначен для детей среднего и старшего школьного возраста, достаточно подготовленных в музыкальном отношении. Исполнение вошедших в него песен требует вокального и ансамблевого мастерства. Нередко в песнях встречаются характерные сибирские ладообразования, прихотливые ритмы. Исполнение таких примеров детьми во многом может способствовать воспитанию их общей музыкальности и художественного вкуса.

Сборник состоит из двух разделов: песни хороводные, называемые здесь "лучошными", "круговыми", и игровые вечерочные. Многие игровые песни заканчиваются обычным в условиях молодежной вечерки поцелуем. Если учесть, что девушки в старой России выходили замуж чаще всего пятнадцати лет, то игры с поцелуями были распространены в среде подростков тринадцати-четырнадцати лет. В случае, когда воспитатель хотел бы избежать такого завершения святочной игры, в текстах предлагаются замены слов, предполагающие и иное действие. Можно завершить иг-

ру поклонами друг другу, пляской в сопровождении плясовой песни или игры на музыкальном инструменте.

Сибирские хороводные имеют в большинстве случаев сольный запев в каждой строфе. Лучше эту стилевую особенность сохранить, что даст еще и возможность проявиться способным певцам-солистам. Однако можно, начиная со второй строфы, поручать зажигание группе низких голосов в унисон.

В первую очередь сборник можно рекомендовать для сибирских сел и городов. В то же время алтайские хороводные песни будут уместны в репертуаре таких коллективов по всей территории России, которые поют либо песни разных местностей русской земли, либо специализируются на сибирском фольклоре.

**В. Щуров,
профессор Московской государственной консерватории,
доктор искусствоведения.**

Хороводные обычаи на Алтае

В стариных алтайских русских селах сложились особые местные обычаи, связанные с хороводами и играми. Зная эти традиционные установления, можно учесть их при оформлении игровых, сценических действ, включающих песни с хореографическим движением, записанные на Алтае.

В старообрядческих селах по реке Белая (Белая, Язовая, Фыкалка) хороводные песни назывались "лужошными", поскольку хороводы здесь водили на лугу. Происходило это обычно весной. Последование хороводов имело определенный порядок. Сначала - "Соберемтесь, девки, в круг", затем "Все я доски приузыбал" ("Пойдем дыбом"), "Вышли девушки на улочку", "Утка шла по бережку", "Соловей мой маленький". Последней исполнялась "Ты заря ли наша, зоренька", что, по-видимому, обусловлено ее содержанием. Чинные, строгие по характеру песни, предполагающие плавное движение, перемежались с такими, в которых размеренный шаг сменяется плясовым движением ("Пойдем дыбом", "Утка шла по бережку").

Игровые песни здесь было принято петь сразу после "заручин", предшествовавших свадьбе, когда жених и невеста обменивались перстнями в церкви. Происходило это за неделю до свадьбы. Вслед за "заручинами" начинались молодежные "вечера". Каждый вечер до свадьбы молодежь собиралась в избу, где жила невеста. Изба набивалась битком. По ходу молодежных игр, составлявших основу "вечеров", пели свадебные песни и игровые припевки - припевали парней к девушкам. Считалось, что так можно составить будущие счастливые супружеские пары. Припевали и жениха к невесте. Он ее при этом целовал. Жених и невеста сидели в кути (в углу за печью) на лавке. Невеста была покрыта накидкой, а жених обнимал свою избранницу. Среди игровых припевок была и "Пора нам горох сеять", вошедшая в этот сборник.

В казачьих селах на Бухтарме в хороводном кругу можно было услышать песни те же, что и у "ясачных" старообрядцев, продолжающих традиции "каменщиков": "Ты заря наша вечерняя", "Посеемте, девки, лен", "Во лузях", "Со выюном я хожу", "Ты лети-ка, стрела".

Многие игровые песни в казачьих селах было принято петь в пору зимних святок, на вечеринках в период между Рождеством и Крещением. К местным игровым вечерочным принадлежат, в частности, песни "Мы поедем, жена, во Китай-город гулять" (с ней парами ходили по горнице), "Я по горнице ходила". Здесь же плясали "Казачка", танцевали "kadрель" (kadриль).

Вечеринка устраивалась также в пору урожая, на помочах, когда дожинали сообра неубранный еще хлеб, помогая богатому хозяину - и после работы на радостях веселились, пели, плясали.

На Троицу в селе Урыль, бывшей казачьей станице, по рассказам местных жительниц, "веник наряжали, несли его и пели". Троицкие обряды сопровождала песня "Во поле березонька стояла". В лесу по случаю семицких (троицких) гуляний рвали цветы, плели венки, и девушки надевали их на голову. Согласно одной из версий описания троицкого обряда, "из березы куклу сделают - девочку, платье наденут детское, - и поют. Потом в речку куклу бросают".

Плясали в Урыле также на посиделках. "Полная изба, бывало, сидит, прядут девки и песни поют". А отложат на время рукоделие - и потанцуют. По вечерам летом молодежь сходилась "на лавочки". "Весело было - и кадрелью, бывало, пляшут, и казачка".

Вспомнили казачки и свои детские игры. Например, "воротца". Дети брались за руки, первая пара поднимала руки - получались воротца. В них проходили все остальные, припевая: "Проходите, господа, в золотые ворота. Сама мать пройдет - и детей проведет".

Сходные, близкие обычаи, связанные с играми и хороводами, были распространены у "поляков" в Убинско-Ульбинской долине. Здесь были любимы зимние молодежные игры на святочных вечерках, на посиделках.

В селе Выдриха парни, приходя на посиделки, старались подшутить над девушками, занимавшимися рукоделием. "Прядем, бывало, а ребята кудельку зажигают у нас". Играли в "соседку" (с вопросом "Сосед соседку любит?" и возможными поцелуями), в "номера" (девушка, которую выкрикнули по номеру, должна была пересесть с коленей одного парня на колени другого, свободного, выкрикнувшего номер).

Среди игровых песен у "поляков" записаны: "Ой, сидит дрема", "Селезень мой", "Со вьюном я хожу", "В карагоде были мы".

При разучивании песен сборника в детских коллективах желательно руководствоваться правилами местной традиции. Однако не исключено и разыгрывание сюжета в соответствии со словами той или иной песни. Например, в песне "Ты заря ли моя, зоренька" могут быть изображены взаимоотношения солистки хоровода с "батюшкой", "матушкой". В песне "По саду хожу" можно показать поиски платка двумя солистами в хороводном кругу. Песня "Что по улице по шведской" может завершиться пляской. Слова игровых песен, как правило, подсказывают условия игры.

2. Ох, вышли девушки на улицу
Хороводная (лужошная)

J: 64

1. Ох,
вы - шли де (э)- вуш ки на у
ли цу, да

выш ли крас ны я на ши ро - ку в.

Вариант для 6-го куплета

де ву - шек у нас, да

2. Ох,
выш - ли кра (а)с - ны - я на ши
ро - ку, да

Вариант для 6-го куплета

дев ки

де ву шек у нас

ни вы нес лм, по вм на с ли

Оригинал изложен на кварту ниже.

Место записи: Восточно-Казахстанская область, Катон-Карагайский район,
с. Белово

Ой, вышли девушки на улицу,
Да вышли красные на широкую.

Ох, вышли красные на широку,
Да они вынесли, повынясли.

Ох, они вынесли, повынясли,
Да рассоловьюшку на рученьках.

Ох, рассоловьюшку на рученьках,
Да ты воспой, воспой, соловьюшка.

Ох, ты воспой, воспой, соловьюшка,
Да взвесели-ка красных девушек у нас.

Ох, взвесели-ка красных девушек у нас,
Да чтобы девки взвесялились.

Ох, чтобы девки взвесялились,
Да чтобы красны разыгралися.

Ох, чтобы красны разыгралися,
Да у родимого у батюшки.

Ох, у родимого у батюшки,
Да у родимой своей матушки.

3. Соловей мой маленький

Хороводная (круговая)

J=64

1. Со ло-вей мой ма лень-кей,
со ло-вей да у да ле- нь- кей.

2. Ты ку- ды, со кол, ле- тал,
ты че- го в ле су ис- кал
(ку ды черт те бя тас-кал)

Песня записана в сольном изложении и дается в аранжировке.

Место записи: Восточно-Казахстанская область, Катон-Карагайский район,
с. Язовая

**Соловей мой маленький,
Соловей удаленький.**

**Ты куды, сокол, летал,
Ты чего в лесу искал?¹**

**- Я лечу, сполечу,
На угохия да места.**

**На угохия места,
Где ракитовы да куста.**

**Под кусточком, да под листочкам,
Под ракитовым кустом.**

**Под ракитовым кустом
Соловей гнездо не вил.**

**Соловей-то гнездо не вил
И птенцов не выводил².**

**И птенцов не выводил,
Виноградом не кормил.**

**Виноградом не кормил,
И водицей не поил.³**

¹ Подлинное произнесение этой строки: "Куды чёрт тебя таскал?"

² Подлинное звучание этой строки: "Малых деток не плодил".

³ Подлинное произнесение этой строки: "Сладкой водкой не поил".

4. Ты заря ли моя, зоренька
Хороводная

J=60

1. Ты, за- ря ли моя,

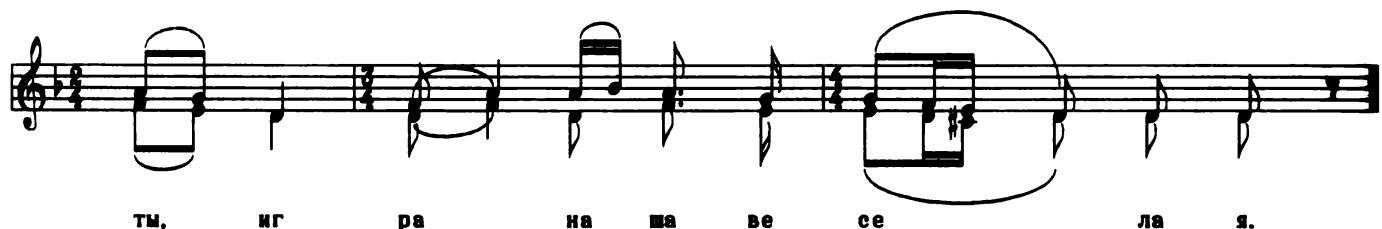
2. И тм за- ря мо- я

Варианты запевов:

3. Ты игра- моя ве- (селяя)

4. Чуть зорь- ка за- ни- (малася)

Оригинал звучит на кварту ниже.
Место записи: Алтайский край, Чарышский район, с. Берёзовка.

Вариант

Место записи: Алтайский край, Змеиногорский район, д. Барановка.

Ты заря ли моя, зоренька,
Ты заря моя вечерняя.

И ты заря моя вечерняя,
Ты игра моя весёлая.

Пора нам горох сеять,
Чуть ~~Пораньше сеял~~ мамалася,
Меня маменька домой кличет.

Прически:

- Уж ты, дочь твоей горожанки, мой горох,
Ты пойдёшь самой, поспишися!

Да со гороховиной.

Ты пойдем домой, послушайся!

- Я найди, найду вас, разыщуся.

Пора его растить.

Я неайду, неайду, не слушаюся,

У меня темы не доиграны.

У міністра гравіміс орнітологія
Скачанівські місця позлясаны.

Ты зарица моя, зоренька,
Ты заря моя вечерняя.

Пора нам горох молоть,
И ты ~~Каря~~ стоял скорня,
Ты игра моя весёлая.

Прил.в.

Как зоренька разыгралася -

Меня спасла моя любовь.

Пора её творить.

Ж ТЫ ДОЧЬ ЛИ МОЯ

Уж ты дочь ли моя, девочка,
Ты пойдёшь домой, послушайся!

- Я Шуранум ислугуюся.

Я иду вперед, и слушаюся,
У меня игры все доиграны.
П.

Пора нам пироги делить,
У ~~масленицы~~ домашны,
Скачки-пляски все доплясаны.

Принев.

Фросеньке с Феденькой пирог, Ох, и мой пирог.

Принев.

5. Да я взойду на гору
Хороводная (круговая)

J=80

1. Да я взой- ду на го ру, да я взой - ду на го

ру, да о т(ы)-пу щу, ой, стре-лу, ой да, от пу щу, ой, стре-

лу. 2. Да ты ле - ти: ка, стре ла, да ты ле ти: ка, стре-

ла, да вдо- ль по у... у ли це, да вдо- ль по у... у ли -

Оригинал звучит на большую секунду ниже. Даётся в аранжировке (записана от одной певицы).

Во время исполнения песни участницы хоровода чинно идут парами в затылок друг другу.

Место записи: Алтайский край, Чарышский район, с. Малый Башелак.

Да я взойду на гору,
Да отпущу стрелу,
Ой, да отпущу стрелу.

Да ты лети-ка, стрела,
Да вдоль по у... улице.

Да ты убей-а, стрела,
Да доброго мо... молодца.

Да как по молодцу,
Да плакать не... некому.

Да уж как мать-то старая,
Да сестра маленькая.

Да сестра маленькая,
Да жёнка мо... молода.

Да уж как мать-то плачет,
Да как река текёт.

Да как сестра-то плачет,
Да как ручьи текут.

Да как жена-то плачет,
Да как роса падёт.

Да солнце выглянет,
Да росу вы... высушит.

6. По саду хожу

Соло

Все

1. По са-ду хо-ху, пла-то-чек и-шу. Оя, ли, ой, лю- ли, пла- то- чек и-шу.

Соло

Все

2. По са-ду про-ша, плат-ка не на-шла. Оя, ли, ой, лю- ли, пла-ток не на-шла.

Соло

Все

3. Пой-ду, по-про- шу ми-лен-ка сво - го. Оя, ли, ой, лю - ли, ми-лен-ка сво - го.

Песня дается в аранжировке. Оригинал изложен одноголосно (соло).

Место записи: Восточно-Казахстанская область, Шемонаихинский район,
с. Выдрака

По саду хожу,
Платочек ищу,
Ой, ли, ой, люли,
Платочек ищу.

По саду прошла,
Платок не нашла,
Ой, ли, ой, люли,
Платок не нашла.

Пойду попрошу
Милёнка своего,
Ой, ли, ой, люли,
Милёнка своего.

- Милёнок, приди,
Платощик найди,
Ой, ли, ой, люли,
Платощик найди.

Милёнок пришёл,
Платощик нашёл,
Ой, ли, ой, люли,
Платощик нашёл.

7. Что по улице по шведской

Хороводная

J=52 Один

...эд- ской,
Все

1. Что по у ли - це, ай, по швед ской,

что по у- (и)- ли- ти - це, эй, по швед ской,

по той слав-но- в: то не- ме текой, по той слав-но в: то не- ме-т(ы)- ской.

не- ме-т(ы)- ской,

Один

да

Все

2. Дев- ка к не-м(ы)-щу: то под хо ди - ла,

под хо - ди - ла,

под хо ди - ла,

ла да

3

дев- ка к не-м(ы)-цу: то по... под - хо ди - ла да

к мо-ло-до-му ка ва - ле ру, к мо-ло-до-му ка - ва ле - ру.

Оригинал звучит на чистую квинту ниже.

Место записи: Восточно-Казахстанская область, Глубоковский район,
с. Бутаково

Что по улице, ай, по шведской,
 Что по улице по шведской,
 По той славною-то немецкой,
 По той славною-то немецкой.

Девка к немцу-то подходила,
 Девка к немцу-то подходила,
 Да к молодому кавалеру,
 К молодому кавалеру.

Девка немцу-то говорила,
 Девка немцу-то говорила,
 Молодому кавалеру,
 Молодому кавалеру.

- Поиграй, милой, во скрипку,
 Поиграй, милой, во скрипку,
 Да во скрипочку-балалайку,
 Во скрипочку-балалайку.

А ещё сыграй, надёжа,
 А ещё сыграй, надёжа,
 Во звончатые во гусли,
 Во звончатые во гусли.

Будешь ты, милой, играть,
 Будешь ты, милой, играть,
 Ну, а я буду плясать,
 Ну, а я буду плясать.

Текст дается в обработке составителя.

8. Заболела у Маши головка

Хороводная

J=72

1. За болела ла у Маши
за болела у Маши головка.

за болела да за болела ла у Маши головка.

2. от че го же она за болела,
от че го же она за болела ла,

от че го, от че го она за болела ла?

Песня записана от дуэта. Привнесены элементы трехголосия.

Место записи: Восточно-Казахстанская область, Катон-Карагайский район, с. Язовая.

Заболела у Маши головка,
Заболела, да заболела,
У Маши головка.

Отчего же она заболела,
Отчего, отчего,
Она заболела?

Со дна моря зелень захотела,
Со дна моря, со дна моря,
Зелень захотела.

Ещё кто бы, кто бы изыскался,
Ещё кто бы, ещё кто бы,
Кто бы изыскался?

Излечить бы Машину головку,
Излечить бы, излечить бы,
Машину головку?

Изыскался удалой молодчик,
Изыскался, изыскался,
Удалой молодчик.

Излечил он Машину головку,
Излечил он, излечил он,
Машину головку.

9. Как у нас было на Дону

Хороводная

J=60
Одна

1. Как у нас было на Дону, ой, как у нас было на Дону, ой,
на Дону, на Дону, на Дону, на Дону, ой,
на Дону, на Дону, на Дону, на Дону.
на Дону, на Дону, на Дону, на Дону.

2. Ой,
со - ле - та - ли - ся га - лоч - ки, ой,
со ле та ли ся га лоч ки, ой,
га - лоч - ки, га - лоч - ки, га - лоч - ки, ой,
га - лоч - ки, га - лоч - ки, га - лоч - ки,

Оригинал звучит на малую терцию ниже.

Место записи: Алтайский край, Шипуновский район, с. Воробьево.

Ой, как у нас было на Дону,
Ой, на Дону, на Дону, на Дону.

Ой, солсталися галочки,
Ой, галочки, галочки, галочки.

Ой, чего, галочки, видели?
Ой, видели, видели, видели?

Ой, чего, галочки, слышали?
Ой, слышали, слышали, слышали?

Ой, по горе Солстай идёт,
Ой, вот идёт, вот идёт, вот идёт.

Ой, во руках скрипку несёт,
Ой, вот несёт, вот несёт, вот несёт.

Ой, под полою гусельки,
Ой, гусельки, гусельки, гусельки.

10. Ох, да во лузьях

Хороводная (лужошная)

The musical score consists of four staves of music. The first staff starts with a tempo of 60 BPM and a key signature of one sharp (G major). It includes lyrics: "1. Ох, да во лузьях, да во (о) лузьях, во лузьях, лузьях, зе ле-ных во са-дах, во лузьях, лузьях, зе ле-ных во са-дах." The second staff continues the melody. The third staff begins with "2. Да вы рас-тал, да вы рас-тал, вы-рас-". The fourth staff concludes the song with "та-ла тра-ва шел-ко-ва-я, вы-рас-та-ла тра-ва шел-ко-ва-я."

Песня записана от дуэта и дается в аранжировке.

Место записи: Восточно-Казахстанская область, Катон-Карагайский район,
с. Коробиха

Ох, да во лузьях,
Да во лузьях,
Во лузьях, лузьях,
Во лузьях, лузьях, зелёных во садах,
Во лузьях, лузьях, зелёных во садах.

Да вырастал,
Да вырастала трава шелковая.

Трава шелкова,
Трава шелкова, зелёненькая.

Да как во той траве,
Я во той траве выкормлю коня.

Да я выкормлю,
Да я выкормлю, выпою его.

Поведу коня,
Поведу я коня к батюшке.

Государь ты мой,
Государь мой родный батюшка.

Ты возьми коня,
Возьми коня за шелковы повода.

11. Во поле берёзонька стояла

Троицкая хороводная

J=100

The musical score consists of five staves of music in common time, key signature of one sharp (F#). The tempo is marked *J=100*. The lyrics are integrated into the musical lines, with some words appearing in dashed boxes indicating they are sung on specific notes or over specific measures.

1. Во поле берёzonька стояла, **во по ле кудряв-a я сто- я ла, да**

хм во, бра- во, да сто- я ла, да **хм во, бра- во, да сто- я ла.**

ре-зу за-ло-ма-ти, не - ко му куд - ря-ву за-ло- ма - ти, да

2. Да не-ко-му бе- да

хм во, бра- во, за-ло- ма ти, да **хм во, бра- во, за-ло- ма - ти.**

3-я запев: **я в лес, ох, раз-гу - ля- ись, да.**

3. Да пой - ду

Оригинал звучит на большую секунду ниже.

Место записи: Восточно-Казахстанская область, Катон-Карагайский район, с. Коробиха

Во поле берёзонька стояла,
Во поле кудрявая стояла.
Да живо, браво, да стояла,
Да живо, браво, да стояла.

Некому кудряву заломати,
Да, живо, браво, заломати.

Пойду я в лес, разгуляюсь,
Да живо, браво, разгуляюсь.

Да белую берёзу заломаю,
Да живо, браво, заломаю.

Да срежу я с березы три пруточка,
Да живо, браво, три пруточка.

Сделаю себе я три гудочки,
Да живо, браво, три гудочки.

12. Да пойдём дыбом

Хороводная (лужошная)

J=64 Одна

1. Да пой дем ды бом, да пой - дем ды бом,

пой-дем ды- бом вдоль по се ням, пой- дем ды- бом вдоль по се ням.

Одна Все

2. Да все ми дос ки, да все ми дос - ки,

все ми дос- ки при- в- зы бам, все ми дос- ки при- в- зы бам.

Место записи: Восточно-Казахстанская область, Катон-Карагайский район,
с. Язовая.

Да пойдем дыбом,
Пойдем дыбом вдоль по сеням.

Да все мы доски,
Все мы доски приюзыбам.

Да одну доску,
Одну доску не дозыбам.

На той доске,
На той доске мой батюшка.

Да мой батюшка,
Мой батюшка со матушкой¹

Да как одна мила,
Одна мила приуныла.

Да приуныла,
На ту доску наступила.

Да наступила,
Наступила, переломила.

¹ В подлинном произнесении текста - свекор со свекровью. Последние две строфы добавлены составителем по аналогии с другими вариантами этой песни.

13. Ой, сидит дрёма
Игровая

J=64
Окна

1. Ой, сидит
дре- ма, да ой,
дре- ма на зла- том сту- ле, да си- дит
дре- ма на зла- том сту ле.

2. Ой, дремет
...ет
дре- ма, да ой, дре- мет
дре- ма, дремет

дре- ма, спать не хо- чет- ся, дремет
дре- ма, спать не хо- чет - ся.

Оригинал звучит на малую терцию ниже.

Место записи: Восточно-Казахстанская область, Глубоковский район, село Чаремшанка

Ой, сидит дрёма,
 Да ой, сидит дрёма,
 Да сидит дрёма на златом стуле,
 Да сидит дрёма на златом стуле.

Ой, дремлет дрёма,
 Да ой, дремлет дрёма,
 Дремлет дрёма, спать не хочется,
 Дремлет, спать не хочется.

Ой, вставай, дрёма,
 Да ой, вставай, дрёма,
 Вставай, дрёма, пробудись,
 Вставай, дрёма, пробудись.

Ой, по горенке,
 Да ой, по горенке,
 По горенке проходись,
 По горенке проходись.

Ой, милым гостям,
 Да ой, милым гостям,
 Милым гостям поклонись,
 Милым гостям поклонись.

Ой, бери, дрёма,
 Да ой, бери, дрёма,
 Бери, дрёма, кого хошь,
 Бери, дрёма, кого хошь.

Ой, танцуй, дрёма,
 Да ой, танцуй, дрёма,
 Танцуй, дрёма, сколько хошь,
 Танцуй, дрёма, сколько хошь.

*(Словесный текст был записан неполностью и реставрирован
 составителем.)*

14. Пора нам горох сеять

Вечерочная игровая

J=84

Одни

Двое

Все

1. По-ра нам го-рох се-ять,
ох, мой го-рох,
вой, по ля-вой, да со го-рохоминой.

поро-ре-го се-ять. Э-
ох, мой го-рох(м), са-до-вой,
поро-ре-го рас-тить, ой,

мой го-рох,
о-х(м), мой го-рох(м), са-до-вой,
вой, по ля-вой, да со го-рохоминой.

Оригинал звучит на большую секунду ниже. Песня была записана от дуэта и даётся в трёхголосной аранжировке.

Место записи: Восточно-Казахстанская область, Катон-Карагайский район, с. Белое

Пора нам горох сеять,
Пора его сеять.

Принев:

Э-ох, мой горох, ох, мой горох,
Садовой, полявой,
Да со гороховиной.

Пора нам горох растить,
Пора его растить.

Принев.

Пора нам горох крючить,
Пора его крючить.

Принев.

Пора нам горох молоть,
Пора его молоть.

Принев.

Пора нам квашню творить,
Пора её творить.

Принев.

Пора нам пироги стряпти,
Пора нам их стряпти.

Принев.

Пора нам пироги делить,
Пора нам их делить.

Принев.

Фросеньке с Феденькой пирог,
Ох, и мой пирог.

Принев.

15. Селезень мой

Хороводная игровая

J=60

1. Се - ле - зень, да се - (е) - ле зень, да
се - ле - зень мой сиз, ка - са - тый, се - ле - зень мой во - ло - ха... (тый)

2. По - гла - ди - ка, да по - гла - ди - ка, да
по - гла - ди - ка по - Ду - на - в, по - гла - ди - ка по - Ду - на... (ю).

Оригинал звучит на малую терцию ниже.

Место записи: Восточно-Казахстанская область, Глубоковский район.

Селезень,
Да селезень,
Да селезень мой сиз, касатый,
Селезень мой волоха... (тый).

Погляди-ка,
Да погляди-ка,
Да погляди-ка по Дунаю,
Погляди-ка по Дуна... (ю).

Посмотри-ка,
Посмотри-ка,
Посмотри-ка сквозь виноград,
Посмотри-ка сквозь вино... (град).

Как там пляшут,
Как там пляшут,
Как там пляшут стары бабы,
Как там пляшут стары ба... (бы).

Они едак,
Они едак,
Они едак, они так,
Они грудью ко земле.

Назад ручки,
Назад ручки,
Назад ручки закладают,
Назад ручки заклада... (ют).

Селезень,
Да селезень,
Да селезень мой сиз, касатый,
Селезень мой волоха... (тый).

Погляди-ка,
Да погляди-ка,
Да погляди-ка по Дунаю,
Погляди-ка по Дуна... (ю).

Посмотри-ка,
Посмотри-ка,
Посмотри-ка сквозь виноград,
Посмотри-ка сквозь вино... (град).

Как там пляшут,
Как там пляшут,
Как там пляшут красные девки,
Как там пляшут красные де...

Они едак,
Они едак,
Они едак, они так,
Они грудью наперёд.

К сердцу ручки,
К сердцу ручки,
К сердцу ручки прижимают,
К сердцу ручки прижима...

*(Текст был изложен неполно и
реставрирован составителем)*

16. Утка шла по бережку

Игровая (плясовая)

у т к а ш л а по бе - р е х - к у, се ра я по... по кру - то му,

в и в е л а с е мь у - тен - к о в, кра дут ся три ли - сен - ка,

х о ч у т с ъе с ть д в а у тен ка. Ви у т м, у т м, у т м, у т м,

пе - ре - дай - те - ся су - ды, на мо в: то сто - ро - ну. На мо - ей : то сто - ро - ё

е с ть ка - ли - на, есть ма - ли - на, есть ка - ли - но - вы кус - ты, пр ина - са - же - ны, час - ты,

та - во - лож ли - ви - е, хи - мо - лост ли ви е.

Когда начинается частоговорка участники игры вскакивают с лавок и приплясывают.

Место записи: Восточно-Казахстанская область, Катон-Карагайский район, с. Белая.

17. Ай, поедем, жена, во хожай-город гулять

Хороводная (круговая)

Игровая вечерочная

The musical score consists of three staves of music. The first staff starts with a tempo of J = 82. It features two vocal parts: 'Соло' (solo) and 'Все' (all). The lyrics for the first section are:

1. Ай, по - едем, жена, во хожай-город гу - лять.
По са - ду хо - ху, пла - то чек и шу. Оя, ли, па - ли, пла - то чек и шу.

The second staff continues with the same two parts. The lyrics for the second section are:

2. По са - ду про - шла, плат - ка не на - шла, Оя, ли, хо - ли, на - льба
Оя, ха - на мо - я, ха - на, на, ли, хо - ли, на - льба
рып - ля - ток не на - ша - ла.

The third staff begins with a new section, indicated by '3.' and 'Пой - ду' (I will sing). The lyrics are:

3. Пой - ду по - пр - ву ми - лен - я са - го. Оя, ли, оя - лу - ду. ми - лен - я са - го.

Below the third staff, there is explanatory text in Russian:

Песня дается в аранжировке. Оригинал изложен одноголосно (соло).
Место записи: Восточно-Казахстанская область, Шемонаихинский район,
с. Видрака.

At the bottom of the page, there is another staff of music with lyrics:

Оя, ха - на мо - я, ха - на, ха - на ба - ры - на мо - я.

Место записи: Восточно-Казахстанская область, Катон-Карагайский район,
с. Урыль

**Ай, поедем, жана,
Во Китай-город гулять.
Ой, жана моя, жана,
Жана барыня моя.**

**Ишшо купим, жана,
Раскисельны (раскисейны) рукава.
Ой, жана моя, жана,
Жана барыня моя.**

**Жана чванится,
И жеманится.
Ой, жана моя, жана,
Жана барыня моя.**

**Ай, поедем, жана,
Во Китай-город гулять,
Ой, жана моя, жана,
Жана барыня моя.**

**Ишшо купим, жана,
Шелковую плёточку.
Ой, жана моя, жана,
Жана барыня моя.**

**Жана ластится,
Низко кланяется,
Ой, жана моя, жана,
Жана барыня моя.**

(Текст записан фрагментарно и реставрирован составителем).

18. Журавли вы длинноноги

Игровая

J=100

The musical score consists of five staves of music in G major, common time, with a tempo of J=100. The lyrics are integrated into the music, appearing below each staff. The first staff starts with a whole note followed by eighth notes. The second staff begins with a half note. The third staff starts with a whole note. The fourth staff begins with a half note. The fifth staff starts with a whole note.

1. Жу-рав-ли ви дли-ни-но-ги, не на-ли пу-ти до ро-ги, о-ни
ши-ли сто-ро-но-й, бо-ро-ни-ли бо-ро-но-й. **2.** о-ни

ши-ли сто-ро-но-й, бо-ро-ни-ли бо-ро-но-й, бо-ро-

на-хе-лез-на-я, по-це-лу-й, лв-без-на-я. **3.** Хоть и

раз, хоть и два, хоть и де сять не бе да, ви-мел

на-лень-кий при каз це ло вать-ся о дни раз.

Место записи: Алтайский край, Локтевский район, с. Гилёво.

19. Со вьюном я хожу

Игровая

Одна *Группа* *Все*

ном я хо- ху, да со вью ном я хо- ху, я не

1. Со вью-

зна в, ку- да вьюн по- ло- жить, я не зна в, ку- да вьюн по- ло- жить.

2. По- ло- ху з вьюн, да по- ло- ху з вьюн, по- ло-

ху я вьюн на пра- во- е пле- чо, по ло- ху я вьюн на пра- во- е пле- чо.

Оригинал звучит на кварту ниже.

**Место записи: Восточно-Казахстанская область, Глубоковский район,
с. Тарханка.**

Солист в хороводе перекладывает платок с одного плеча партнерши на другое, потом оба целуются. Затем солистка выбирает себе кавалера.

Со выюном я хожу,
Да со выюном я хожу,
Я не знаю, куда выюн положить.

Положу я выюн,
Да положу я выюн,
Положу я выюн на правое плечо.

Я со правого,
Я со правого,
Я со правого на лево положу.

Я ко девице,
Я ко девице,
Я ко девице иду, иду, иду.

Расцелую,
Да расцелую,
Расцелую, да назад пойду.

Вариант завершения песни:

Поклонюся,
Поклонюся,
Поклонюся, да назад пойду.

20. Я по горнице ходила
Вечерочная

J=100

1. Я по гор- ни- це хо- ди ла, я по но- в хо- ди- ла,
не в тру- бы ли да, не в тру- бы ли да,

2. Не в тру- бы ли я тру- би- ла, не в тру- бы ли я тру- би- ла
со ми- лым речь, со ми- лым речь,

Окончание
нам с то- бо- ю, да нам с то - бой.

Место записи: Восточно-Казахстанская область, Катон-Карагайский район,
с. Урыль.

Я по горнице ходила,
Я по новою ходила,
Не в трубы ли да,
Не в трубы ли,
Не в трубы.

Не в трубы ли я трубила,
Со милым речь, со милым речь.

Со милым речь говорила:
Уж как ты мой, уж как ты мой.

- Уж как ты мой чернобровый,
Не садися, да не садися, да.

Не садися против меня,
Уж я роду, уж я роду.

Уж я роду непростого,
Непростого, непростого.

Непростого, княжеского,
- Будь же девка, будь же красна.

Будь же, девица, со мною,
Ты со мною, ты со мною.

Целоваться нам с тобою,
Нам с тобою, нам с тобою.

21. От пенёчка до пенёчка

Хороводная игровая

J=88

1. От пенёчка до пенёчка
бм-ло два сле- доч- ка,

бм ло, бм ло два сле- доч- ка, снег-ком при за па ло.

2. Бм - ло, бм ло два сле- доч ка, снег-ком при- за па - ло,

про ме ня, мла ду дев- чон ку, не быль на ска за ли.

3. Про ме ня, мла ду дев- чон ку, не быль на ска зв - ли,

не быль, не быль, не быль цу про мла ду де ви цу.

Оригинал звучит на малую терцию ниже.

Место записи: Алтайский край, Чарышский район, с. Малый Башелак.

От пенёчка до пенёчка,
Было два следочка,
Было, было два следочка,
Снежком призапало.

Было, было два следочка,
Снежком призапало,
Про меня, младу девчонку,
Небыль насказали.

Небыль, небыль, небылицу,
Про младу девицу,
Будто я, млада девчонка,
Во рано вставала.

Будто я, млада девчонка,
Во рано вставала,
Во ранёшенько вставала,
Огонь добывала.

Во ранёшенько вставала,
Огонь добывала,
Огонёчек добывала,
Гребень в руки брала.

Огонёчек добывала,
Гребень в руки брала,
Гребенёчек в руки брала,
Голову чесала.

Гребенёчек в руки брала,
Голову чесала,
Головушку я чесала,
Косу расплетала.

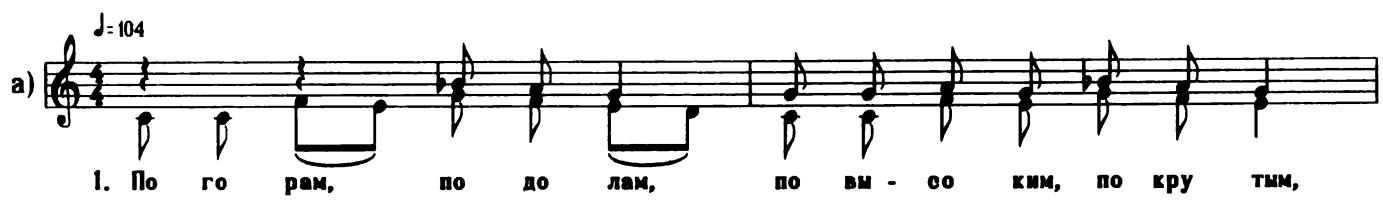
Коса руса до пояса,
Сама расплелася,
Сама, сама расплелася,
Лентой увилася.

Сама, сама расплелася,
Лентой увилася,
Я за ленточку алую
Три раз поцелую.

Варианты завершения: "кольцом подарую", "платком подарую".

22. По горам, по долам

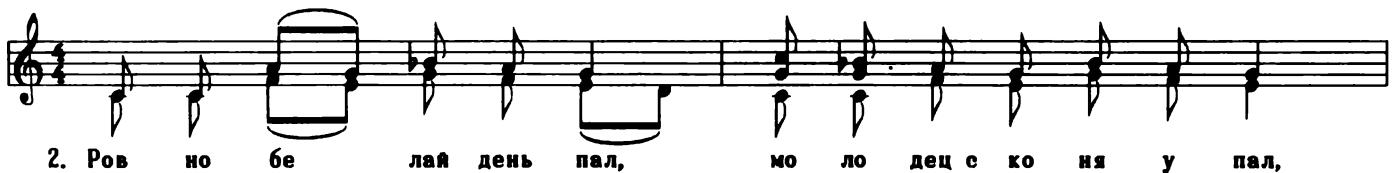
Вечерочная

a) 

1. По го рам, по до лам, по вм - со ким, по кру тым,



ров но бе лай день пал, мо ло - дец с ко ня у пал.



2. Ров но бе лай день пал, мо ло - дец с ко ня у пал,



он у пал, да ле жит, ке му де ви ца бя жит.

Окончание песни:


есть луч ше, есть кра ше, есть веж ли ве е.

Проходите, господа

(детская играев)

Пелась двум парням, ходившим паров.

b) 

Про хо ди те, гос - по да, в зо ло ти - е во ро та,

са ма мать прой дет и де тей про - ве дет.

Оригинал звучит на малую секунду ниже.

Место записи: Восточно-Казахстанская область, Катон-Карагайский район, с. Урыль.

а) По горам, по долам,
По высоким, по крутым,
Ровно белай день пал,
Молодец с коня упал.

Ровно белай день пал,
Молодец с коня упал,
Он упал, да лежит,
К ему девица бяжит.

Он упал, да лежит,
К ему девица бяжит,
К ему девка подбегала,
Шалкову плеть подымала.

К ему девка подбегала,
Шалкову плеть подымала,
Шалкову плеть подымала,
Сама речь говорила.

Шалкову плеть подымала,
Сама речь говорила:
- Уж ты езди, мой друг,
Не заезживайся.

Уж ты езди, мой друг,
Не заезживайся,
На хороших, на пригожих
Не заглядывайся.

На хороших, на пригожих
Не заглядывайся,
Есть хороши да пригожи,
Есть лучше меня.

Есть хороши да пригожи,
Есть лучше меня,
Есть лучше, есть краше,
Есть вежливее.

б) Проходите, господа,
В золотые ворота,
Сама мать пройдёт
И детей проведёт.

23. Казачок, казачок
Вечерочная игровая (плясовая)

J=114
Одно
Все

1. Ка - за - чок, ка - за - чок, чтоб тя яз - ви - ло в бо чок,

ка - зач ка дев - ки лв - би ли, по ба за - ри ку во - ди ли.

2. Час ем под че ва ли, не за под че ва ли,

на но ги по ста - ви ли, тан це вать за ста ви ли.

Место записи: Восточно-Казахстанская область, Катон-Карагайский район,
с. Урыль.

24. В караводе были мы
Игровая

J. 76

The musical score consists of four staves of music. The first three staves are in common time (indicated by 'J. 76') and have a key signature of one sharp (F#). The fourth staff is in common time and has a key signature of no sharps or flats. The lyrics are written below each staff.

1. В ка - ра - во - де би - ли ми, би - ли ми, би ли ми, да.

2. Ко го на до, ви де ли, да ви - де ли, ви де ли, а.

3. Кра - са ви цу де ви - цу, да де ви цу, де ви - цу, да

окончание

ко го лив - бишь, по ца - луй!

Оригинал звучит на чистую кварту ниже.

Место записи: Восточно-Казахстанская область, Глубоковский район,
с. Бутаково.

В караводе были мы,
Были мы, были мы, да.

Кого надо, видели, да
Видели, видели, а.

Красавицу-девицу, да
Девицу, девицу, да.

Встань девица, подбодрись, да
Подбодрись, подбодрись, да.

Перед милым развернись, да
Развернись, развернись, да.

Ближе, ближе подойди, да
Подойди, подойди, да.

Ниже, ниже поклонись, да
Поклонись, поклонись, да.

Хоть немножко потанцуй, да
Потанцуй, потанцуй, да.

Кого любишь, поцалуй!

1. Да соберемтесь, девки, в круг
Хороводная (круговая)

♩ = 60

Одна

Все

дев - ки, в круг,

1. Да со - бе - ре-м(и)-те - ся,

со бе ре- ми- те ся, дев ки, в круг, дев ки,

в круг, дев- ки, в круг, а ля - сань-ки, дев- ки, в круг, да.

2. На зе ле ной да боль - шой луг,

на зе ле ной да боль - шой луг, боль - шой

Для повторения	Для окончания
луг, большой луг, да а ля- сань-ки, большой луг, да. пар- ных правды нет.	

Оригинал звучит на кварту ниже.

Место записи: Алтайский край, Чарышский район, село Коргон

Вариант

J=72

1. Со - бе - рем - тесь,

бес - ки, в круг,

бес - тесь,

ки, в круг, дев - ки

в круг, дев - ки, в круг, а ли шен - ки, дев - ки, в круг.

2. По - ду - май - те

ду - му вдруг,

ду - май - те

ду - му вдруг, ду - му

вдруг, ду - му вдруг, а ли шен - ки, ду - му вдруг.

Место записи: Восточно-Казахстанская область, Катон-Карагайский район, село Урыль

Да соберемтесь, девки, в круг,
Соберемтесь, девки, в круг,
Девки, в круг, девки, в круг,
А люсаньки, девки, в круг, да.

На зелёной да большой луг,
На зелёной да большой луг,
Большой луг, большой луг,
А люсаньки, большой луг, да.

Задумамте-ка думушку,
Задумамте-ка думушку,
Думушку, думушку,
А люсаньки, думушку, да.

Да едину, да крепкую,
Да едину, да крепкую,
Крепкую, крепкую,
А люсаньки, крепкую, да.

Принаймёмте-ка пахарьков,
Принаймёмте-ка пахарьков,
Пахарьков, пахарьков,
А люсаньки, пахарьков, да.

Что коргонских-то молодцов,
Что коргонских-то молодцов,
Молодцов, молодцов,
А люсаньки, молодцов, да.

Распашемте пашенку,
Распашемте крепкую,
Крепкую, крепкую,
А люсаньки, крепкую, да.

Посадемте-ка белый лён,
Посадемте-ка белый лён,
Белый лён, белый лён,
А люсаньки, белый лён, да.

Уродись наш белый лён,
Тонок, долог, волокнист,
Волокнист, волокнист,
А люсаньки, волокнист, да.

Головушки золоты,
Головушки золоты,
Золоты, золоты,
А люсаньки, золоты, да.

Разыгрался добрый конь,
Разыгрался добрый конь,
Добрый конь, добрый конь,
А люсаньки, добрый конь, да.

Разбил камень копытом,
Разбил камень копытом,
Копытом, копытом,
А люсаньки, копытом, да.

В этом камне искры нет,
В этом камне искры нет,
Искры нет, искры нет,
А люсаньки, искры нет, да.

В наших парнях правды нет,
В наших парнях правды нет,
Правды нет, правды нет,
А люсаньки, правды нет.

С О Д Е Р Ж А И Е

I. Хороводные (круговые, лужошные) песни

1. Да соберемтесь, девки, в круг.....	6
2. Ох, вышли девушки на улицу.....	9
3. Соловей мой маленький.....	11
4. Ты заря ли моя, зоренька.....	13
5. Да я взойду на гору.....	16
6. По саду хожу.....	18
7. Что по улице по шведской.....	20
8. Заболела у Маши головка	22
9. Как у нас было на Дону	24
10. Ох, да во лузьях.....	26
11. Во поле берёзонька стояла.....	28
12. Да пойдём дыбом	30

II. Игровые песни

13. Ой, сидит дрёма.....	32
14. Пора нам горох сеять.....	34
15. Селезень мой	36
16. Утка шла по бережку	37
17. Ай, поедем, жена, во Китай-город гулять	38
18. Журавли вы длинноноги	40
19. Со вьюном я хожу.....	41
20. Я по горнице ходила	43
21. От пенёчка до пенёчка.....	45
22. По горам, по долам.....	47
23. Казачок, казачок	49
24. В караводе были мы.....	50

Муз. редактор Е. Каплунова
Ответственная за выпуск Л. Лейченко